

2023

Pojízdná dílcová věžová lešení -

ČSN

Část 2: Pravidla a zásady pro vypracování návodu na montáž a používání EN 1004-2

73 8112

Mobile access and working towers made of prefabricated elements -
Part 2: Rules and guidelines for the preparation of an instruction manual

Echafaudages roulants de service -
Partie 2: Regles et grandes lignes pour la préparation d'un manuel d'opération

Fahrbare Arbeitsbühnen -
Teil 2: Regeln und Festlegungen für die Aufstellung einer Aufbau und Verwendungsanleitung

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 1004-2:2021. Překlad byl zajištěn Českou agenturou pro standardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 1004-2:2021. It was translated by the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 1004-2 (73 8112) z června 2022.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN 1004-2:2021 do soustavy norem ČSN. Zatímco ČSN EN 1004-2 z června 2022 převzala EN 1004-2:2021 schválením k přímému používání jako ČSN oznámením ve Věstníku, tato norma ji přejímá překladem.

Text normy z původní EN 1298 byl rozšířen z původních 8 stránek na 16 stránek pro podrobnější a přesnější informace včetně nově vytvořené přílohy A obsahující návrhy obrázků - piktogramů do návodů pro snadnější pochopení návodu uživatelem.

Informace o citovaných dokumentech

EN 1004-1:2020 zavedena v ČSN EN 1004-1:2023 (73 8112) Pojízdná dílcová věžová lešení - Část 1: Materiály, rozměry, návrhová zatížení, požadavky na bezpečnost a provedení

EN ISO 639-1 zavedena v ČSN ISO 639-1 (010182) Kódy pro názvy jazyků - Část 1: Dvoupísmenný kód

Souvisící ČSN

ČSN 73 8101 Lešení - Společná ustanovení

ČSN 73 8102 Pojízdna a volně stojící lešení

ČSN EN IEC/IEEE 82079-1 ed. 2 (01 3782) Příprava informací pro použití (návodů k použití) produktů - Část 1: Zásady a obecné požadavky

Upozornění na národní poznámky

Do normy byla k článku 4.1 a bibliografii doplněna informativní národní poznámka.

Vypracování normy

Zpracovatel: Výzkumný ústav bezpečnosti práce, IČ 00025950, Ing. Karel Škréta, spolupráce: Ing. Ivan Kunst, CSc.

Technická normalizační komise: TNK 92 Lešení

Pracovník České agentury pro standardizaci: Ing. Jan Šuser

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 1004-2

Listopad 2021

ICS 91.220
EN 1298:1996

Nahrazuje

Pojízdna dílcová věžová lešení -
Část 2: Pravidla a zásady pro vypracování návodu na montáž a používání

Mobile access and working towers made of prefabricated elements -
Part 2: Rules and guidelines for the preparation of an instruction manual

Echafaudages roulants de service -
Partie 2: Regles et grandes lignes pour la
préparation d'un manuel d'opération

Fahrbare Arbeitsbühnen -
Teil 2: Regeln und Festlegungen für die
Aufstellung einer Aufbau und
Verwendungsanleitung

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2021-09-13.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky,

za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa,

Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarska a Turecka.



Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel

© 2021 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoliv formě a jakýmikoliv prostředky

Ref. č. EN 1004-2:2021 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Evropská předmluva.....	5
1..... Předmět normy.....	6
2..... Normativní odkazy.....	6
3..... Termíny a definice.....	6
4..... Obecné informace.....	7
4.1..... Základní požadavky.....	7
4.2..... Posouzení rizik.....	7
4.3..... Základní pokyny.....	8
5..... Identifikace dílců konstrukce.....	8
6..... Montáž, přestavba a demontáž.....	8
7..... Stabilita.....	9
8..... Užívání a přemístování.....	10
9..... Kontrola, ošetřování	

a údržba.....	
. 11	
10	
Označení.....	
..... 11	
Příloha A (informativní) Příklady	
piktogramů.....	12
Bibliografie.....	
..... 16	

Evropská předmluva

Tento dokument (EN 1004-2:2021) vypracovala technické komise CEN/TC 53 Dočasné stavební konstrukce, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do května 2022 udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do května 2022.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN 1298:1996.

Jakákoliv zpětná vazba a dotazy k tomuto dokumentu mají být směrovány na národní normalizační orgán uživatelů. Celkový seznam těchto orgánů lze nalézt na webových stránkách CEN.

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.

1 Předmět normy

Tento dokument stanovuje pravidla a pokyny pro přípravu návodu na montáž a používání pro pojízdná dílcová věžová lešení v souladu s EN 1004-1 *Pojízdná dílcová věžová lešení - Část 1: Materiály, rozměry, návrhová zatížení, požadavky na bezpečnost a provedení.*

Tento dokument je určen všem subjektům, které se podílejí na přípravě návodu na montáž a použití, například: dodavatelům, zpracovatelům technické dokumentace a technických vyobrazení, překladatelům nebo jiným osobám zapojeným do práce na koncepci a zpracování takového návodu na montáž a používání.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.